

Vocabulaire grec

!!!! 1) Veillez à connaître le vocabulaire correctement :

- . pour les noms : nominatif, génitif, genre et traduction(s)
- . pour les adjectifs : masculin, féminin, neutre et traduction(s)
- . pour les pron.-déter. masculin, féminin, neutre et traduction(s)
+ déclinaison quand c'est indiqué
- . pour les verbes aoriste et traduction(s)
- . pour les adverbes traduction(s)
- . pour les prépositions cas qu'elle demande et traduction(s)
- . pour les conj. de coor. traduction(s)
- . pour les conj. de sub. mode(s) qu'elle demande et traduction(s)

!!!! 2) Vous êtes priés de pouvoir reconnaître la nature et la déclinaison ou classe de mots de tous les mots que vous étudiez

!!!! 3) Vous devez connaître le vocabulaire

. du grec au français

. ET DU FRANÇAIS AU GREC

B	ἀγαθος, η, ον			bon, courageux
4	ἀγαπα.ω		ἠγαπησα	j'aime, je me contente de (+ dat.)
3	ἀγορα, ας	fém.		l'assemblée, le marché, la place publique, l'agora
3	ἄγω		ἠγαγον	je conduis, je pousse
3	ἀδελφος, ου	masc.		le frère
4	ἀδικε.ω		ἠδικησα	je suis injuste envers (+ acc.), je commets une injustice
4	ἀδικια, ας	fém.		l'injustice
4	ἀδικος, ος, ον			injuste
5	ᾄδω		ἠσα	je chante, je célèbre
3	ἄει			toujours
B	ἄθανατος, ος, ον			immortel
3	αἶρε.ομαι		εἵλομην	je choisis
3	αἶρε.ω		εἶλον	je prends
4	αἶρω		ἠρα	je soulève
3	αἰσχος, α, ον			honteux, laid, infamant, déshonorant
4	αἶτε.ω		ἠτησα	je demande (+ 2 acc.)
4	αἷτια, ας	fém.		la cause, la raison, l'accusation
4	αἷτια.ομαι		ἠτιασαμην	j'accuse
B	ἄκουω		ἠκουσα	j'entends + gén.
3	ἄκων, ουσα, ον			qui agit contre son gré
3	ἄληθης, ης, ες			vrai
5	ἄλισκομαι		ἔαλων	je suis pris en flagrant délit de (+ part.)
B	ἄλλά			mais
B	ἄλλος, η, ο			autre
3	ἄλλως			autrement
4	ἄμαρτανω		ἠμαρτον	je manque le but, je me trompe, je commets une faute
4	ἄμφι	+ acc		autour de
B	ἀναγκαζω		ἠναγκασα	je force, je contrais
5	ἀναγκη, ης	fém.		la nécessité, la fatalité, les malheurs
B	ἄνευ	+ gén		sans
B	ἄνηρ, ἄνδρος	masc.		l'homme, le mari
B	ἄνθρωπος, ου	masc.		l'homme, l'être humain
4	ἀνιστημι		ἄνεστην ἄνεστησα	je fais se lever

				je me lève
B	ἀντι	+ gén		à la place de
4	ἀξιος, α, ον	+ gén.		digne de
4	ἀξιο.ω		ἤξιωσα	je juge digne, j'estime
4	ἀποκρινομαι		ἀπεκριναμην	je réponds
3	ἀπας, ἀπασα, ἀπαν			tout, tout entier
B	ἀπο	+ gén		à partir de, à la suite de, d'après, loin de
4	ἀποδεικνυμι		ἀπεδειξα	je montre, je désigne
B	ἀποκτεινω		ἀπεκτανον ἀπεκτεινα	je tue, je fais périr
4	ἀρα			puis, alors, donc
4	ἀρα ;			est-ce donc que ?
B	ἀρετη, ης	fém.		la vertu
3	ἀρχη, ης	fém.		le commandement, le commencement, l'empire, le royaume
3	ἀρχομαι		ἤρξαμην	je commence
3	ἀρχω		ἤρξα	je commande (+ gén.), je règne
3	ἀρχων, ἀρχοντος	masc.		le chef
3	ἀσκε.ω		ἤσκησα	j'exerce
4	αὔ			à nouveau, puis, au contraire
3	αὐτος, η, ο			le même, lui-même, le ... -même
3	αὐτον, ην, ο			le, la, lui, les (pronom personnel)
4	ἀφιημι		ἀφηκα	je laisse échapper, j'acquitte
3	ἀφικνε.ομαι		ἀφικομην	j'arrive
3	βαινω		ἔβην	je marche, je vais
B	βαλλω		έβαλον	je lance, je jette
4	βαρβαρος, ου	masc.		le barbare
4	βασιλευς, εως	masc.		le roi
B	βιος, βιου	masc.		la vie
4	βλαπτω		έβλαψα	je lèse, je nuis à (+ acc.)
B	βλεπω		έβλεψα	je regarde, je vois
4	βοηθε.ω		έβοηθησα	je porte secours à (+ dat.)
3	βουλευω		έβουλευσα	je délibère, je décide, je réfléchis
3	βουλομαι		έβουληθην	je veux
B	γαμε.ω		έγημα	j'épouse (une femme)
B	γαρ			en effet, car
4	γε			du moins, certes, en tout cas
3	γενος, ους	nt.		la race, l'espèce, la naissance, l'origine
B	γη, ης	fém.		la terre, le pays, la contrée
3	γιγνομαι		έγενομην	je nais, je deviens, je suis
4	γιγνωσκω		έγνων	je connais, je juge, je décide
3	γραφω		έγραψα	j'écris
4	γυμνος, η, ον			nu
B	γυνη, γυναικος	fém.		la femme
4	δακρυω		έδακρυσα	je pleure
B	δε			et, mais
4	δεδοικα			je crains
3	δει		έδεησε	il faut
B	δεινος, η, ον			terrible
4	δειπνε.ω		έδειπνησα	je prends un repas
3	δενδρον, ου	nt.		l'arbre
4	δε.ομαι		έδεηθην	j'ai besoin de (+ gén.)
3	δευτερος, α, ον			deuxième
4	δεχομαι		έδεξαμην	je reçois
B	δε.ω		έδεησα	je manque de (+ gén.)
4	δη			certes, donc
3	δημος, ου	masc.		le peuple
3	δια	+ acc + gén		à cause de à travers, au moyen de, par
5	διανοια, ας	fém.		la pensée, l'intelligence
3	διατελε.ω		διετελεσα	je ne cesse pas de (+ part.), je passe le temps

4	διαφέρω		διηνεγκον	je l'emporte sur, je diffère
4	διαφθείρω		διεφθειρα	je détruis, je corromps
3	δίδωμι		ἔδωκα	je donne, j'offre
3	δικαιος, α, ον			juste
3	δικη, ης	fém.		la justice, la peine
4	διότι			parce que, que
3	διώκω		ἔδιωξα	je poursuis
4	δοκει			il semble (bon)
4	δοκε.ω		ἔδοξα	je semble, je parais, je pense
3	δουλεύω		ἔδουλευσα	je suis esclave de (+ dat.)
3	δουλος, ου	masc.		l'esclave
3	δυναμαι		ἔδυνηθην	je peux, je suis capable de
3	δυναμις, εως	fém.		la puissance, le pouvoir, la force
3	δυνατος, η, ον			capable, fort, puissant
3	δωρον, ου	nt.		le cadeau, le don
3	εαν	+ subj.		si (fait éventuel)
4	εαυτον, ην			soi-même, elle-même, eux-mêmes
4	εα.ω		είασα	je permets
3	ἔγω, (ἐ)με, (ἐ)μου, (ἐ)μοι			moi, je
3	ἐθέλω		ἠθέλησα	je veux bien, je consens
3	ἔθνος, ους	nt.		le peuple, la race
3	εἰ	+ ind. + opt.		si (fait réel ou non réel) si (fait potentiel)
3	εἶμι			j'irai, je vais
B	εἶμι		ἔγενομην	je suis
B	εἰς / ες	+ acc		vers, dans, chez, pour, en ce qui concerne
3	εἷς, μιά, ἓν			un seul, un
3	εἶτα			ensuite
B	ἐκ / ἐξ	+ gén		hors de, de, à la suite de, après
3	ἐκαστος, η, ον			chacun, chaque
4	ἐκεῖ			là, là-bas
3	ἐκεῖνος, η, ο			celui-là, ce ...-là, ce fameux
3	ἐκκλησια, ας	fém.		l'assemblée
3	Ἑλλάς, Ἑλλάδος	fém.		la Grèce
3	ἐλπίζω		ἐίλπισα ἠλπισα	j'espère
3	ἐμος, η, ον			mon, mien
B	ἐν	+ dat		dans, en, pendant, durant
4	ἐνδον			à l'intérieur
4	ἐνθα			là même, alors
4	ἐνθαδε			ici (mouvement)
3	ἐνταυθα			là, à ce moment-là
4	ἐντευθεν			de là, en conséquence
3	ἐντυγχανω		ἐνετυχον	je rencontre par hasard + dat.
B	ἐξεστι			il est possible
3	ἐξω			au dehors, à l'extérieur
4	ἐπαινε.ω		ἔπηνεσα	je loue
4	ἐπει	+ ind./opt.		dès que, lorsque, comme
3	ἐπειδη	+ ind./opt.		lorsque, puisque
B	ἐπειτα			ensuite
3	ἐπι	+ acc		vers, contre, pour
3		+ gén		sur, du temps de, au sujet de
B		+ dat		en vue de, au pouvoir de, sur, pour
4	ἐπιβουλεύω		ἔπεβουλευσα	je conspire contre + dat.
4	ἐπιθυμ.ω		ἔπεθυμησα	je désire (+ gén.)
4	ἐπιμελε.ομαι		ἔπεμεληθην	je veille à (+ gén.)
3	ἐπομαι		ἔσπομην	je suis (suivre) + dat.
3	ἐργάζομαι		ἐίργασαμην	je travaille, je construis
B	ἔργον, ου	nt.		le travail, l'oeuvre
3	ἐρχομαι		ἤλθον	je vais, je viens

B	ἔστι			il est possible
5	ἑταῖρος, ου	masc.		le compagnon
4	ἕτερος, α, ον			l'autre des deux
B	ἔτι			encore, ne ... plus (avec la négation)
3	ἔτοιμος, η, ον			prêt, sûr, certain
3	ἔτος, ους	nt.		l'année
3	εὖ			bien
3	εὐδαιμων, ων, ον			heureux
4	εὐθυσ			aussitôt, tout de suite
B	εὕρισκω		ἕυρον	je trouve, je cherche
B	ἔχω		εἶχον	j'ai, je tiens
3	ἕως	+ ind./opt. + subj.		aussi longtemps que
3				jusqu'à ce que
4	ζα.ω		ἕζησα	je vis
3	ζητε.ω		ἕζητησα	je cherche
B	ζωον, ου	nt.		l'animal, l'être vivant
3	ἦ			ou
4	ἦ			que (introduit une comparaison)
3	ἡγεμων, ἡγεμονος	masc.		le guide
4	ἡγε.ομαι		ἡγησαμην	je pense, je considère
3	ἦδη			déjà, désormais
5	ἡδونه, ης	fém.		le plaisir
4	ἡδυσ εια, υ			agréable, doux
3	ἦκω		ἦξα	je suis venu, je suis arrivé
3	ἡμεῖς, ἡμας, ἡμων, ἡμιν			nous
B	ἡμερα, ας	fém.		le jour
3	ἡμετερος, α, ον			notre
4	ἦν = εαν			si
B	θαλασσα, ης	fém.		la mer
3	θανατος, ου	masc.		la mort
3	θαυμαζω		ἕθαυμασα	j'admire, je m'étonne
3	θεα.ομαι		ἕθεασαμην	j'observe, je contemple
3	θελω		ἕθελησα	je veux bien, je consens
B	θεος, ου	masc.		le dieu
4	θεραπευω		ἕθεραπευσα	je prends soin, je soigne, j'honore
4	θηριον, ου	nt.		la bête sauvage
3	θησκω		ἕθανον	je meurs
B	θηητος, η, ον			mortel
B	θυγατηρ, θυγατρος	fém.		la fille
3	θυω		ἕθυσα	je sacrifie
B	ἴδιος, α, ον			propre, particulier
B	ἱερον, ου	nt.		la sanctuaire
3	ἱερος, α, ον			sacré, consacré à (+ gén.)
4	ἱημι		ἕηκα	je lance
3	ἱνα	+ subj./opt.		Pour (que), afin que/de
4	ἱππευς, εως	masc.		le cavalier
3	ἱππος, ου	masc.		le cheval
3	ἴσος, η, ον			égal, égal à (+ dat.)
4	ἱστημι		ἕστησα / ἕστην	je place (je plaçai/je me plaçai)
3	ἰσχυρος, α, ον			fort, puissant
4	καθαρος, α, ον			pur
4	καθορα.ω		κατειδον	je remarque
B	και			et (conj. de coord.)
4	και			même, aussi (adv.)
4	καιρος, ου	masc.		le moment favorable, l'occasion
4	καιω		ἕκαυσα	je brûle
3	κακος, η, ον			mauvais, méchant
3	κακως			mal
3	καλε.ω		ἕκαλεσα	j'appelle
B	καλος, η, ον			beau, bon
3	καλως			bien

3	καρπος, ου	masc.		le fruit
B	κατα	+ acc		selon, à travers, vers, en descendant
4	κατεχω		κατειχον	je retiens
4	κειμαι		—	je suis couché, je suis situé
3	κελευω		εκελευσα	j'ordonne
B	κεφαλη, ης	fém.		la tête
4	κινδυνος, ου	masc.		le danger
B	κλεπτω		εκλεψα	je vole
3	κοινος, η, ον			commun
4	κοινωνε.ω		εκοινωνησα	je m'associe à (+ gén.)
3	κολαζω		εκολασα	je punis
3	κομιζω		εκομισα	j'apporte, je transporte
B	κοσμος, ου	masc.		l'ordre, le monde, l'univers, la parure
3	κρατε.ω		εκρατησα	je domine (+ gén.)
4	κρινω		εκρινα	je juge, j'estime
B	κρυπτω		εκρυψα	je cache
B	κτεινω		εκτεινα	je tue
3	κυων, κυνος	m./f.		le chien
3	λαμβανω		ελαβον	je prends
4	λανθανω		ελαθον	je suis caché à, je suis ignoré de (+ acc.)
3	λεγω		ειπον	je dis
3	λειπω		ελιπον	je laisse, j'abandonne
4	λιαν			trop (+ adj.)
3	λιθος, ου	masc.		la pierre
B	λογος, ου	masc.		la parole, le discours, la raison
3	λοιπος, η, ον			qui reste, restant
B	λυω		ελυσα	je délie
4	μακρος, α, ον			long, grand
3	μαλιστα			surtout, le plus
4	μαλλον (ἢ)			plus ... (que)
B	μανθανω		εμαθον	j'apprends
4	μαχη, ης	fém.		le combat
4	μαχομαι		εμαχεσαμην	je combats
B	μεγας, μεγαλη, μεγα			grand
4	μελει μοι	+ ὅπως		j'ai le souci de
4		+ gén.		j'ai le souci de
3	μελλω		εμελλησα	je suis sur le point de
3	μεν			certes, vraiment
B	μεν ... δε			d'une part ... d'autre part
3	μενω		εμεινα	je reste
B	μεσος, η, ον			qui est au milieu
3	μετα	+ acc		après
3		+ gén		avec
3	μη			ne ... pas
3	μηδεις, μηδεμια, μηδεν			personne, aucun, rien
4	μηκετι			ne ... plus
B	μητηρ, μητρος	fém.		la mère
3	μικρος, α, ον			petit
3	μισε.ω		εμισησα	je hais
3	μονον			seulement
B	μονος, η, ον			seul
B	μυθος, ου	masc.		la parole, le discours, le récit fabuleux
4	ναυς, νεως/νηος	fém.		le bateau
4	νεμω		ενειμα	je distribue, je partage
B	νεος, α, ον			nouveau
3	νησος, ου	fém.		l'île
4	νικα.ω		ενικησα	je remporte la victoire, je vaincs
3	νομιζω		ενομισα	je pense, je considère
3	νομος, ου	masc.		la loi
3	νυν			maintenant
B	νυξ, νυκτος	fém.		la nuit

4	ξενος, ου	masc.		l'hôte, l'étranger
3	ο, η, το			le, la, les
3	ο μεν ... ο δε			l'un ... l'autre, celui-ci ... celui-là
3	οδε, ηδε, τοδε			celui-ci, ce ...-ci
B	οδος, ου	fém.		le chemin
4	οδους, οδοντος	masc.		la dent
4	οιδα			je sais
B	οικε.ω		ωκησα	j'habite
3	οικια, ας	fém.		la maison
3	οικος, ου	masc.		la maison
3	οι(ο)μαι		ωηθην	je pense
4	ολιγος, η, ον			peu nombreux, peu
4	ομνυμι		ωμοσα	je jure
3	ομοιος, α, ον			semblable à (+ dat.)
4	ομολογε.ω		ωμολογησα	je suis d'accord avec (+ dat.), je reconnais, j'avoue
3	οναρ, ονειρατος	nt.		le songe, le rêve
4	οπλον, ου	nt.		l'arme
3	οποτε	+ ind./opt.		lorsque, quand
B	ορα.ω		ειδον	je vois
3	ορος, ους	nt.		la montagne, la colline
3	ος, η, ο			qui, que, dont, ...
4	οσοι, αι, α			tous ceux qui, tous ceux que, tout ce qui
4	οστις, ητις, ο τι			qui, celui qui, quiconque
3	οταν	+ subj.		chaque fois que, lorsque
3	οτε	+ ind./opt.		lorsque
3	οτι	+ ind./opt.		que, parce que
3	ου, ουκ, ουχ			ne ... pas
3	ουδε			et ne ... pas, ne ... pas même
3	ουδεις, ουδεμια, ουδεν			personne, aucun, rien
3	ουν			donc
B	ουρανος, ου	masc.		le ciel
4	ους, ωτος	nt.		l'oreille
4	ουτε ... ουτε			ni ... ni
3	ουτος, αυτη, τουτο			celui-ci, ce
B	ουτω(ς)			ainsi
B	οφθαλμος, ου	masc.		l'œil
3	παιδευω		επαιδευσα	j'éduque
B	παις, παιδος	mas./fém.		l'enfant
4	παλαι			jadis
3	παλιν			à nouveau
3	παντως			complètement, tout à fait
4	πανυ			très
3 3	παρα	+ acc + gén + dat		le long de, vers de la part de, de chez chez, auprès de
4	παραγιγνομαι		παρεγενομην	je suis à côté de, je suis présent
4	παρακαλε.ω		παρεκαλεσα	je prie, j'invoque (+ dat.), j'exhorte
4	παρειμι		παρεγενομην	je suis présent
4	παρεχω		παρεσχον	je procure
B	πας, πασα, παν			tout
3	πασχω		επαθον	je souffre, je supporte, j'éprouve
B	πατηρ, πατρος	masc.		le père
3	πατρις, πατριδος	fém.		la patrie
4	παυω		επαυσα	je fais cesser, j'apaise
3	πεδιον, ου	nt.		la plaine
4	πειθομαι		επιθομην	j'obéis à (+ dat.)
3	πειθω		επεισα	je persuade
4	πειρα, ας	fém.		l'expérience
B	πεμπω		επεμψα	j'envoie
4	περ			précisément

3	περι	+ acc + gén		autour de
3	πετρα, ας	fém.		au sujet de
3	πετρα, ας	fém.		la pierre, le rocher
4	πινω		ἐπιον	je bois
3	πιπτω		ἐπεσον	je tombe
3	πιστος, η, ον			fidèle
4	πλε.ω		ἐπλευσα	je navigue
4	πλην	+ gén.		excepté, sauf
4	πληρο.ω		ἐπληρωσα	je remplis (+ gén.)
3	πλουσιος, α, ον			riche
4	πλουτος, ου	masc.		la richesse, le trésor
3	πνευμα, πνευματος	nt.		le souffle
3	ποιε.ω		ἐποιησα	je fais
4	πολεμε.ω		ἐπολεμησα	je fais la guerre
3	πολεμιος, α, ον			ennemi
4	πολεμος, ου	masc.		la guerre
3	πολις, εως	fém.		la ville, la cité
3	πολιτεια, ας	fém.		la constitution politique
3	πολιτης, ου	masc.		le citoyen
3	πολυ			beaucoup, très
B	πολυς, πολλη, πολυ			beaucoup, nombreux
4	πονηρος, α, ον			mauvais, méchant
4	πορευομαι		ἐπορευθην	je marche, je vais, je voyage
3	ποταμος, ου	masc.		le fleuve
4	πού			quelque part, en quelque manière, peut-être
4	πού ;			où ?
3	πους, ποδος	masc.		le pied
3	πραγμα, πραγματος	nt.		l'affaire, l'entreprise
3	πραξις, εως	fém.		l'action
3	πραττω		ἐπραξα	j'accomplis
4	πρεσβυς, εως	masc.		vieux, respectable, (au plur.) les ambassadeurs
3	προς	+ acc + dat		vers, chez, contre
B	προςκαλε.ω		προσεκαλεσα	en plus, outre
4	προσκαλε.ω		προσεκαλεσα	je fais venir
4	προτερον			auparavant
B	πρωτα			tout d'abord
B	πρωτον			tout d'abord
3	πρωτος, η, ον			premier
4	πυθανομαι		ἐπυθομην	je m'informe auprès de (+ gén.)
B	πυρ, πυρος	nt.		le feu
4	ραδιος, α, ον			facile
4	σημαινω		ἐσημηνα	je signifie, je signale
3	σοφος, η, ον			sage, savant, habile
4	στελλω		ἐστειλα	j'envoie
4	στρατευμα, ατος	nt.		l'armée
4	στρατιωτης, ου	masc.		le soldat
3	συ, σε, σου, σοι			toi, tu
3	συν	+ dat		avec
B	σωμα, σωματος	nt.		le corps
4	ταττω		ἐταξα	j'ordonne, je range
4	ταχα			bientôt
4	ταχεως			rapidement
3	ταχιστα			très rapidement
4	ταχυ			rapidement
4	ταχυς, εια, υ			rapide
3	τε ... και			et ... et ...
5	τειχος, ους	nt.		le rempart
B	τεκνον, ου	nt.		l'enfant
4	τελευτα.ω		ἐτελευτησα	j'accomplis, je finis, je meurs
4	τελος			finale
4	τεμνω		ἐτεμον	je coupe

B	τεχνη, ης	fém.		l'art, l'habileté
4	τιθημι		ἔθηκα	je place, j'établis
B	τικτω		ἔτεκον	j'engendre, j'enfante
4	τιμα.ω		ἔτιμησα	j'honore
3	τις, τις, τι			quelqu'un, quelque chose, quelque
3	τίς, τίς, τί ;			qui ? quoi ?
3	τοπος, ου	masc.		l'endroit
3	τοτε			alors
4	τρεπω		ἔτρεψα	je tourne
3	τρεφω		ἐθρεψα	je nourris, j'élève
4	τρεχω		ἔδραμον	je cours
3	τριτος, η, ου			troisième
4	τροφη, ης	fém.		la nourriture
3	τυγχανω		ἔτυχον	je me trouve par hasard, j'obtiens (+ gén.)
4	τυχη, ης	fém.		le hasard, le destin
3	υβρις, εως	fém.		l'orgueil, la démesure
3	υδωρ, υδατος	nt.		l'eau
B	υιος, ου	masc.		le fils
3	υμεις, υμας, υμων, υμιν			vous
4	υπαρχω		ὑπηρξα	je commande, je suis à la disposition de (+ dat.), je suis
4	υπερ	+ gén		en faveur de, au dessus de
3	υπο	+ acc		sous
3		+ gén		par (cplt. d'agent)
B		+ dat		sous
4	υπομενω		ὑπεμεινα	je reste en arrière, j'attends
3	φαινομαι		ἐφηναμην	je semble, je parais
3	φαινω		ἐφηνα	je montre
3	φερω		ἤνεγκον	je porte
3	φευγω		ἐφυγον	je fuis
3	φιλε.ω		ἐφιλησα	j'aime
B	φιλια, ας	fém.		l'amitié
B	φιλος, ου	masc.		l'ami
5	φοβε.ομαι		ἐφοβηθην	je crains
4	φοβε.ω		ἐφοβησα	j'effraie
3	φυλαττω		ἐφυλαξα	je garde
3	φυω		ἐφυσα	je produis, je fais naître
3	φωνη, ης	fém.		le son
B	φως, φωτος	nt.		la lumière
3	χειρ, χειρος	fém.		la main
B	χθων, χθονος	fém.		la terre
4	χρα.ομαι		ἐχρησαμην	je me sers de (+ dat.)
3	χρη			il faut
4	χρημα, χρηματος			la chose, l'affaire
3	χρονος, ου	masc.		le temps
3	χωρα, ας	fém.		la région
3	χωριον, ου	nt.		la région, l'endroit
B	ψυχη, ης	fém.		l'âme
4	ως	+ superl.		le plus ... possible
3		+ ind.		lorsque, après que
4		+ part.		comme, dans la pensée que, sous prétexte que
4		+ part.fut		dans le but de, afin que
3		= ὅτι		comme, parce que
3		= ὥσπερ		comme (comparaison)
4		= ἵνα		afin que, pour que
4	ὥσπερ	+ ind./opt.		comme
4	ὥστε	+ ind./inf.		de telle sorte que